Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 87 (1969)

Heft: 180

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 5. August 1969
Berne, mardi 5 août 1969

1809

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 180

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 180 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Hydro-Line AG, in Liquidation, 8590 Romanshorn.
Sirius AG, Zürich.
Kamo SA, Genève.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Arabische Republik Syrien: Zahlungsvorschriften. – République arabe syrienne: Prescriptions de paiement.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Knöll & Gügi, in Zürich 1 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, Seite 1647). Das Geschäftsdomizil befindet sich am Predigerplatz 18 (nicht Predigergasse).

24. Juli 1969.
Convallis Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien sowie auch Finanzierung von Immobiliaroperationen und ferner Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, als Präsident; Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21 in Zürich 2 (c/o Consulentia Verwaltungs AG).

24. Juli 1969.
Linther, Leuchtreklamen und Plakataushang, in Zürich (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2728). Montage, Vermietung und Verkauf von Leuchtreklamen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 31. Dezember 1968 an die «Awag Aussenwerbungs AG», in Zürich, erloschen.

24. Juli 1969.
Awag Aussenwerbungs AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betätigung auf dem Gebiet der Aussenwerbung, insbesondere durch Plakate, Leuchtplakate, Grossflächenreklamen, Leuchtschriften, Pyrotechnik und andere Werbemittel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Linther, Leuchtreklamen und Plakataushang» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 31. Dezember 1968, nach der die Aktiven Fr. 572 911.10 und die Passiven Fr. 378 626.30 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 194 284.30, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Es bestehen 12 auf den Inhaber lautende Genussscheine ohne Nennwert, welche einen in den Statuten näher umschriebenen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn gewähren. Sie sind einem der Gründer im Sinne eines Gründervorteils zuerkannt worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Max Linther, von Zürich, in Thalwil; er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Klaus Heidbrink, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis. Einzelprokura ist erteilt an Peter Walter, von Waldkirch, in Schwerzenbach. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 432 in Zürich 11.

24. Juli 1969. Cravatten.
S. Kirschner, in Zürich (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1963, S. 949) Cravattenfabrikation. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 an die «Kirschner AG, Zürich», in Zürich, erloschen.

24. Juli 1969. Kravatten, Echarpen.
Kirschner AG, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Herrenmode, insbesondere Kravatten und Echarpen und ähnlichen Artikeln, sowie Import und Export derselben. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «S. Kirschner» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, nach der die Aktiven Fr. 606 163.16 und die Passiven Fr. 406 163.16 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 200 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Siegfried Kirschner, von Zürich, in Thalwil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Votteler, von und in Zürich; und Walter Bernheim, von Zürich, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 109 in Zürich 3.

24. Juli 1969. Beteiligungen.
Diruke-Holding GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Juni und 10. Juli 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann zur Erreichung ihres Zweckes Liegenschaften erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind Diedrich W. Kellner, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 54 000, und Ruth Kellner, deutsche Staatsangehörige, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 46 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Diedrich W. Kellner und Ferdinand Figdor, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schlossgasse 28 in Zürich 3 (bei Ferdinand Figdor).

24. Juli 1969.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. Juli 1969, S. 1697). Dr. Charles Wyniger, bisher Subdirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zum Subdirektor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Theodor Häberli, nun in Schönenberg ZH; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes und der Zweigniederlassung Subdirektion Zürich, ist erteilt an Jürg Frey, von Casti-Wergenstein, in Zug. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Kurt Aebi, von Wynigen in Zürich; Willi Bachmann, von Strengelbach, in Meggen; Max Geiser, von Recherswil, in Zürich; Karl Hugentobler, von Amlikon, in Zürich, und Walter Sinniger, von Niedererlinsbach, in Oberrieden.

24. Juli 1969.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, Zweigniederlassung Subdirektion Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich», mit Sitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Unfall-, Haftpflicht- und anderen Versicherungsgeschäften, einschliesslich der Rückversicherung, mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Versicherungsunternehmungen beteiligen. Sie übt ihre statutarische Tätigkeit mit der «Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft», in St. Gallen, aus. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Einzelunterschrift durch Fritz von Schulthess, von Zürich, in Cham, Präsident des Verwaltungsrates; Prof. Dr. Walter Corrodi, von Wädenswil, in Erlenbach ZH; und Dr. h. c. Curt E. Wild, von und in St. Gallen, beide Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, alle drei zugleich Mitglieder des Ausschusses des Verwaltungsrates, sowie Friedrich Bieri, von Ruswil, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates sowie Generaldirektor, mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Subdirektion Zürich beschränkter Einzelunterschrift durch Hans Friedl, von und in Zürich, Subdirektor und Leiter der Zweigniederlassung, b) mit Kollektivprokura durch Jürg Frey, von Casti-Wergenstein GR in Zug, c) mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Subdirektion Zürich beschränkter Kollektivprokura durch Festa Schmidt, von Zürich und Sent GR, in Zürich. Die beiden Letztgenannten zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 41 in Zürich 2.

24. Juli 1969.
«Schweizer Erziehungs-Rundschau»-Inseratenverwaltung, Max Kopp, in Zürich. Inhaber: Max Kopp, von Zürich, in Zumikon. Inseratenverwaltung für die Zeitschrift «Schweizer Erziehungs-Rundschau», Kreuzstrasse 58.

24. Juli 1969. Technische Erzeugnisse und Fertigungsstrassen.
Kurt Freund, in Zürich. Inhaber: Kurt Freund, von Zürich, in Zürich 11. Planung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb technischer Erzeugnisse und technischer Fertigungsstrassen, insbesondere auf dem Gebiete der Automation. Zelgwiesenstrasse 6.

24. Juli 1969. Chemisch-technische Produkte.
M. Rubitschon, in Winterthur (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3109), Handel mit chemischen und technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Theodor Rubitschon», in Winterthur, erloschen.

24. Juli 1969. Chemisch-technische Produkte.
Theodor Rubitschon, in Winterthur. Inhaber: Theodor Rubitschon, von Arbon, in Winterthur 1. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «M. Rubitschon», in Winterthur, übernommen. Handel mit chemischen und technischen Produkten. Hulfteggstrasse 39.

24. Juli 1969. Sanitäre Anlagen; Spenglereiarbeiten.
Fritz Fischli, in Zürich. Inhaber: Fritz Fischli, von Näfels, in Zürich 3. Ausführung von sanitären Anlagen und Spenglereiarbeiten. Bachtobelstrasse 30.

24. Juli 1969. Uniformen.
Reimann & Sohn, in Rüschlikon. Unter dieser Firma sind Heinrich Reimann-Baumann, von und in Rüschlikon, und Alfred Reimann-Ilic, von Rüschlikon, in Thalwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur kollektiv. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emma Reimann-Baumann, von und in Rüschlikon. Fabrikation von Uniformen. Bahnhofstrasse 92.

24. Juli 1969.
Alfred Schubiger, Möbelwerkstätte, in Zürich (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1935, S. 1406). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften Grundprotokoll Zürich (Altstadt) Nr. A 674 und Grundprotokoll Riesbach-Zürich Nr. B 4205 und der auf diesen Liegenschaften lastenden Grundpfandschulden, sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Möbel Schubiger & Co.», in Zürich 1, übernommen worden.

24. Juli 1969.
Möbel Schubiger & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Alfred Schubiger, von Uznach, Solothurn und Zürich, in Küsnacht, und Marius Schubiger, von Uznach, Solothurn und Zürich, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begann. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Schubiger, Möbelwerkstätte», in Zürich, übernommen, jedoch mit Ausnahme der Liegenschaften Grundprotokoll Zürich (Altstadt) Nr. A 674 und Grundprotokoll Riesbach-Zürich Nr. B 4205 und der auf diesen Liegenschaften lastenden Grundpfandschulden. Handel mit und Fabrikation von Möbeln und verwandten Artikeln. Zähringerstrasse 45.

24. Juli 1969.
Transitbank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2005). Johannes Stüssi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Fred E. Styger, ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und Mitglied des Verwaltungsratsausschusses und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Muheim, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied des Verwaltungsratsausschusses, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Felix Frei, von und in Zürich.

24. Juli 1969. Möbel, Aussteuern.
Erfag AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1964, S. 2665), Einkauf, Verkauf und Vermittlung aller in Frage kommenden Artikel der Möbel- und Aussteuerbranche bei den einschlägigen Fabrikanten und Handelsfirmen usw. Erwin Naef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Albert Knobel, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG. Die Mitglieder des Verwaltungsrates vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jedoch eine Unterschrift die des Präsidenten oder des Vizepräsidenten sein muss.

24. Juli 1969. Inkassi, Waren aller Art.
Liquidebita A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1959, S. 1589), Durchführung von Inkassomandaten sowie Handel mit Waren aller Art, usw. Dr. Ernst Eugen Lienhart, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Stoller, von Kandergrund BE, in Zürich.

24. Juli 1969. Mineralwasser.
Mitra Höhn & Liebi A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1957, S. 3349), Handel mit und Vertrieb von Mineralwassern usw. Die Prokura von Karl Rapp ist erloschen.

24. Juli 1969. Maschinen, Werkzeuge.
Max Gfeller, in Oberrieden (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 108), Maschinen- und Werkzeugbau. Die Prokura von Eberhard Hertel ist erloschen.

24. Juli 1969. Elektronische und elektrische Industrie.
Kurt Hirt AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1595), Handel mit Erzeugnissen der elektronischen und elektrischen Industrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Gemsenstrasse 2 in Zürich 6.

24. Juli 1969. Büromöbel.
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695), Handel mit Büromöbeln, Büromaschinen, Papierwaren usw. Die Prokura von Gottfried Benz ist erloschen.

24. Juli 1969. Versicherungen.
E. Hanhart, in Uster (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, S. 1461), Generalagentur der «Schweiz. Mobiliar Versicherungs-Gesellschaft» in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Feldhofstrasse 4.

24. Juli 1969. Wissenschaftliche und technische Artikel.
U. Zysset, in Zürich (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1964, S. 2999), Handel mit Instrumenten für Wissenschaft und Technik. Neues Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse 165.

24. Juli 1969. Feinmechanische Werkstätte.
Michael Eymann, bisher in Zürich (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1963, S. 1327), feinmechanische Werkstätte usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Rümlang verlegt. Der Firmainhaber wohnt nun in Volketswil. Geschäftsdomizil: Glattalstrasse 836.

24. Juli 1969.
Roga Gerätebau AG, in Dietikon (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 923), Herstellung sowie Verkauf von Garten- und Parkeinrichtungen usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Max Widmer, von Killwangen und Dietikon, in Dietikon.

24. Juli 1969.
Fundus A.G. Treuhandgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1962, S. 3654). Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Franz U. Wille; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Zingg, von Arbon, in Zürich.

24. Juli 1969. Druckerzeugnisse aller Art.
Kindler Verlag AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 516), Betrieb eines Verlagsgeschäftes, Handel mit Druckerzeugnissen aller Art usw. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzelunterschrift Helmut Kindler, deutscher Staatsangehöriger, in Brissago, als Präsident, und Werner Rings, von und in Brissago.

24. Juli 1969. Chemikalien.
Alkahest AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1164), Handel, insbesondere Ein- und Ausfuhr, mit Waren aller Art, vorwiegend Chemikalien usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Harald Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim.

24. Juli 1969.
Alkahest Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1164), Erwerb, Anlage und Verwaltung von Kapitalien und Beteiligungen an Unternehmungen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Harald Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim.

24. Juli 1969. Tierfutter.
UFA-Futter, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6 1959, S. 1805), Verbesserung der Tierernährung in der schweizerischen Landwirtschaft auf wissenschaftlicher Grundlage usw. Arnold Buser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Tschannen, von Wohlen BE, in Zollikofen.

24. Juli 1969. Petroleum und Nebenprodukte.
Esso Standard (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 17), Handel, Raffination, Produktion und Transport von Petroleum und dessen Nebenprodukten usw. Die Prokura von Albert Egli ist erloschen. Reinhard Brühwiler ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt Dr. Hans Georg Krischai, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

24. Juli 1969. Werbe- und Verkaufsberatung.
Walter Hans Schickli, in Winterthur (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 487), Werbe- und Verkaufsberatung. Einzelprokura wurde erteilt an Erika Schickli-Lyner, von Winterthur, in Schlatt b. Winterthur.

24. Juli 1969.
Alpina Teppichwerk AG (Alpina Carpet Mill Ltd.) (Alpina Manufacture de Tapis SA), in Wetzikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von Teppichen sowie Fabrikation von und Handel mit Bodenbelägen und damit verwandten Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Verfahren, Handelsmarken, know-how und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern, sich an anderen Unternehmen der Teppichindustrie beteiligen und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000. Es teilt sich in 300 Namenaktien zu Fr. 10 000 und ist mit Fr. 1 500 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Gustav Wiederkehr, von Dietikon, in Zürich, als Präsident, Friedrich Mauthner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Vizepräsident, und Max Kohler, von Sumiswald, in Rüschlikon. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Roland Wiederkehr, von Dietikon, in Thalwil. Rechtsdomizil: Bahnhofstrasse 167 (bei der Gemeinderatskanzlei Wetzikon). Geschäftsdomizil: Genferstrasse 3, in Zürich 2.

25. Juli 1969. Modeschmuck.
Gloria Demonstrations-GmbH, in Affoltern am Albis. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Demonstration von Modeschmuck und damit zusammenhängend den Verkauf von solchem. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die offene Handelsgesellschaft «Christine Hubrich Grosshandel in Schmuckwaren o.H.G.», in Rheydt, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Dr. Carlo Waeckerling, von Glattfelden, in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von ebenfalls Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind Ernst Kalipke, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, und der Gesellschafter Dr. Carlo Waekkerling. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mühlebergstrasse 762.

25. Juli 1969. Elektroapparate.
SCM (Switzerland) S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584), Verkauf von elektrostatischen Kopierapparaten usw. Die Generalversammlung vom 2. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das voll liberierte Grundkapital teilt sich in 1800 Namenaktien zu Franken 1000.

25. Juli 1969. Beratung.
Ruperti AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1315), Beratung von Unternehmen und wirtschaftlichen Verbänden in Verkaufs- und Werbefragen usw. Die Generalversammlung vom 26. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Ruperti-NCK AG.** Neues Geschäftsdomizil: Vorhaldenstrasse 10, in Zürich 10.

25. Juli 1969.
HI Export-Import AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Export und Import von Waren aller Art aus und nach verschiedenen europäischen und aussereuropäischen Ländern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Weinstock, von Zürich, in Oberengstringen. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 24, in Zürich 1 (bei Dr. Carlo Waeckerling).

25. Juli 1969. Bauarbeiten.
Winaz AG, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1964, S. 2355). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1969 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Zani Normbau AG.** Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit normierten Baumaterialien und die Ausführung von Bauarbeiten mit solchen, insbesondere der Verkauf und das Anschlagen von normierten Einbauküchen, Schränken und Zargentüren. Heinz Zani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1969.
Treuhandgesellschaft Fuchs AG, Zweigniederlassung in Winterthur, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2717). Es sind verlegt worden: der Sitz der Hauptniederlassung von Zürich nach Winterthur und der Sitz dieser Zweigniederlassung von Winterthur nach Zürich. Die Firma der Hauptniederlassung lautet neu «Trewi Treuhand- und Revisions-AG»; dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun ebenfalls **Trewi Treuhand- und Revisions-AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere die Uebernahme von Ueberwachungs- und Revisionsfunktionen und ähnlichen Tätigkeiten; die formelle Durchführung von Gründungen, Umwandlungen, Kapitalerhöhungen, Betriebsorganisationen, Reorganisationen und Liquidationen, die Uebernahme der Geschäftsführung von Gesellschaften und Stiftungen, die Einrichtung, Nachführung und den Abschluss von Buchhaltungen aller Art, die Beratung in Steuerangelegenheiten und die Vertretung vor Steuerbehörden, Vermögens- und Nachlassverwaltungen, Treuhandfunktionen sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Sie kann auch für den Eigenbedarf Liegenschaften erwerben. Jörg Fuchs, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Rothlin, Vizedirektor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Karl Knaus ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell TG und Mitlödi, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Henrik Kaestlin, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Hugo Schrepfer, von Obstalden, in Illnau, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen. Geschäftsdomizil der Zweigniederlassung: Tiefenhöfe 8 in Zürich 1.

25. Juli 1969.
«Zatraco», Zambezi Trade Contaets, H. Huber, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Huber, von Neftenbach, in Winterthur 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Marieanna Siry, von Genf, in Bernex GE. Import und Export von Waren verschiedener Art, hauptsächlich von und nach Mozambique; Handel mit und Vertretungen von Produkten verschiedener Art, insbesondere solchen afrikanischer Herkunft. Wülflingerstrasse 259.

25. Juli 1969.
Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2178), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Zweck der Gesellschaft ist die Erzeugung und Uebertragung elektrischer Energie zur Versorgung der an der Gesellschaft beteiligten Kantone. Sie kann Anlagen zur Erzeugung und Uebertragung elektrischer Energie erwerben, erstellen oder pachten, sich an solchen Unternehmen beteiligen, elektrische Energie kaufen und überhaupt alles unternehmen, was der Zweckbestimmung der Gesellschaft dient und ihre Entwicklung fördert. Die Gesellschaft ist verpflichtet, in den beteiligten Kantonen die elektrische Energie unter gleichen Verhältnissen zu den gleichen Bedingungen abzugeben, vorbehältlich der bestehenden Verträge und Konzessionen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Bretscher, von Neftenbach, in Niederrohrdorf.

25. Juli 1969.
Baugenossenschaft Heimet, in Zürich 3 (SHAB Nr. 169 vom 22. Juli 1968, S. 1595). Arthur Fürrer ist nicht mehr Präsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Pfenninger, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Langfurren 11 in Zürich 6 (bei Heinrich Pfenninger).

25. Juli 1969.
Braunviehzuchtgenossenschaft Bassersdorf, in Bassersdorf (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1963, S. 2302). Jakob Baltensberger und Eugen Wettstein, dieser infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ulrich Brunner, von und in Bassersdorf, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar des Vorstandes. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden Arthur Süsstrunk, von Neftenbach, in Nürensdorf. Der Präsident oder der Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

25. Juli 1969.
Röchlingstahl Aktiengesellsehaft (Acier Röchling Société Anonyme), in Zürich 9 (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1968, S. 2070). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Treichler, von Wädenswil, in Zürich.

25. Juli 1969.
Sauber & Gisin A.G. für elektrotechnische Anlagen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1966, S. 2335). Die Prokuren von Fritz Sperb und Werner Stein sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an René Pfister, von Wetzikon, in Männedorf.

25. Juli 1969.
René Stutz, Tankschutz, in Zürich (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 36), Installationen und Verkauf von Tankanlagen usw. Die Prokura von Margrit Hachmann ist erloschen.

25. Juli 1969.
Titan Auto Service AG (Tasag), in Zürich 9 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72), Import von und Handel mit Automobilen usw. Der Prokurist Peter Moser wohnt nun in Schönenberg ZH.

25. Juli 1969.
Gerling Versicherungs-Service AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1481). Vermittlung von Erst- und Rückversicherungsgeschäften usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Gotthard Spohr, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Vogel, von Pfaffnau, in Kloten.

25. Juli 1969.
Zollinger-Treuhand AG., in Horgen (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4068). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Balsiger, von Belp, in Männedorf.

25. Juli 1969. Chemische Produkte.
Girol Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2513), Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Hans Flühmann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Anny Flühmann, von Saxeten, in Zürich, und Ursula Flühmann, von Saxeten, in Genf.

25. Juli 1969.
Velowache Unipol Aktiengesellschaft (Défencyele Unipol Société Anonyme), in Küsnacht (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1926). Die Unterschrift von Pierre L'Eplattenier ist erloschen.

25. Juli 1969. Technisches Büro.
Elex A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72), Betrieb eines technischen Bureaus für Entstaubungs- und Rauchverzehrungsanlagen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Helene Ruckstuhl, von Neukirch an der Thur, in Zürich.

25. Juli 1969. Elektroapparate.
Zwiwo AG, in Pfungen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 671), Fabrikation und Vertrieb von elektro-technischen Anlagen und Apparaten usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Paul Wolfensberger, von und in Winterthur.

25. Juli 1969. Bettwäsche.
Ernst Haug, Inh. Robert Haug, in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3880). Die Firma lautet neu **Robert Haug.** Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von Bettwäsche und Abzeichenstickerei. Neues Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 137.

25. Juli 1969.
Milchgenossenschaft Embrach, in Embrach (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1847). Hermann Schellenberg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Kassier gewählt worden Oskar Lienhard, von Freienstein und Embrach, in Embrach. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar.

25. Juli 1969. Druckereibetriebe.
Albena A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1966, S. 3766), Führung von Druckereibetrieben usw. Die Prokura von Hans Wahli ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Aeberli, von Männedorf, in Rapperswil SG; er zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden einzigen Mitglied des Verwaltungsrates Paul Feissli.

25. Juli 1969. Goldschmuck.
Moderna, Fritz Karl, in Maur (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1967, S. 4187), Herstellung von und Handel mit Silber- und Goldschmuck. Diese infolge Konkurses und Aufhörens des Geschäftsbetriebes am 14. Dezember 1967 von Amtes wegen gelöschte Firma wird wieder eingetragen, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 25. Juni 1969 widerrufen und der Geschäftsbetrieb wiederaufgenommen worden ist.

25. Juli 1969. Baumwollgewebe.
Haas & Co., Inhaber Robert Gutmann & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1961, S. 2390), rohe, gebleichte und bedruckte Baumwollgewebe. Die Prokura von Jakob Meister ist erloschen. Robert Gutmann, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Rüschlikon. Neues Geschäftsdomizil: Wengistrasse 7 in Zürich 4.

25. Juli 1969.
IBM International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 983), Vermietung, Verkauf und Wartung von IBM-Produkten usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 24 in Zürich 2.

25. Juli 1969.
Zürcher Furnierwerk AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1242), Herstellung von Furnieren usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Willy P. Daetwyler, von Oftringen, in Zürich.

25. Juli 1969.
Kieswerk Tiefenbrunnen A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1967, S. 2094). Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Hans Ulrich Tanner, von und in Richterswil. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Jakob Gugelmann, von Staffelbach, in Langnau am Albis.

25. Juli 1969.
Aeschbach-Eichenberger A.G. Cigares en gros, in Zürich 3 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1532), Handel mit Tabakfabrikaten usw. Johann Lauber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1969. Beteiligungen.
Carlo Iseli A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2793), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Willy P. Daetwyler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Thais Iseli, von Hasle BE, in Küsnacht. Neues Geschäftsdomizil: Riedthofstrasse 172.

25. Juli 1969. Import, Export.
Joergeo AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, Seite 2174), Durchführung von Import- und Exportgeschäften usw. John W. Winistörfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Richard Liebermann, von Zürich, in Küsnacht. Neues Geschäftsdomizil: Waldmannstrasse 8 in Zürich 1 (bei Dr. Richard Liebermann).

25. Juli 1969. Gipserarbeiten.
Rohrer & Ferrari, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Robert Rohrer, von Stans, in Zürich 11, und Giuseppe Ferrari, von Rüderswil, in Kilchberg ZH, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 28. Mai 1969 ihren Anfang nahm. Gipsergeschäft. Roswiesenstrasse 167.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

25. Juli 1969. Restaurant.
Frau L. Hadorn-Fankhauser, «Sternen», in Madiswil. Inhaberin: Liseli Hadorn geb. Fankhauser, von Forst bei Thun, in Madiswil. Betrieb des Restaurants «Sternen». Obergasse.

25. Juli 1969. Kippvorrichtungen.
Martin Neneki AG, in Langenthal, Fabrikation von hydraulischen Kippvorrichtungen (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 811). Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Schönmann, von Oberägeri, in Herzogenbuchsee.

25. Juli 1969. Maschinen, Apparate, Bauelemente.
O. Friedli & Co. AG, in Ursenbach, Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Geräten sowie Handel mit solchen, ferner Herstellung von Bauelementen, Erstellung von Bauten sowie Ankauf und Verkauf von Grundstücken (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, Seite 1969). Der Verwaltungsratspräsident Peter Kopp wohnt nun in Muttenz.

Bureau Bern

25. Juli 1969.
Reinigungsdienst Honegger, in Bern, Gebäudereinigungen in industriellen und Gewerbebetrieben sowie Wohnungen und Ausstellungen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1101). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ernst Honegger, von Rüti ZH, in Bern.

25. Juli 1969.
Immobiliengesellschaft Weissenstein, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1964, S. 1774). Die Generalversammlung vom 17. Juni 1969 hat das Grundkapital von Fr. 165 000 auf Franken 330 000 erhöht durch Ausgabe von 1650 Namenaktien zu Franken 100. Auf den Erhöhungsbetrag von Fr. 165 000 sind Fr. 33 000 einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 330 000, eingeteilt in 3300 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 198 000 einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Hans Klauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Heinz Aegerter, von Röthenbach i. E., in Bern; die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Sekretär des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1969. Brems- und Kupplungsmaterial usw.
Technomag AG, in Bern, Vertrieb von Brems- und Kupplungsmaterial usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 516). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Nelly Haldi, von Diessbach bei Büren, in Büren; Walter Aeschbacher, von Eggiwil, in Lyss; und Pierre André Gueissaz, von Ste-Croix, in Landeron-Combes.

25. Juli 1969.
Bremstechnik AG, in Bern, Herstellung und Vertrieb bremstechnischer Aggregate usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2892). August Seiler, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er zeichnet jedoch weiterhin kollektiv zu zweien. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Matthées-Seiler, von und in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Felix Löffel, von Oberburg, in Bern.

25. Juli 1969.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale Suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Departements in Bern (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 598). Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Bern und die Agentur Biel wurde erteilt an Daniel Kaeser, von Leimiswil, in Bremgarten bei Bern.

25. Juli 1969. Treuhand usw.
Rudolf Studer, in Bern, Treuhand- und Revisionsbüro, Inkasso, Liegenschaftsvermittlungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 443). Die Prokura von Ferenc Mako ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Paul Murri, von Köniz, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

25. Juli 1969.
Frutiger Söhne AG für Beteiligungen, in Bern (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1967, S. 3753). Fritz Frutiger, senior, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1969.
Haus-Genossenschaft der Christengemeinschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 369). Karl Berger ist aus dem Genossenschaftsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde neu in den Genossenschaftsrat gewählt Oskar Kropf-Sobeczko, von Unterlangenegg, in Bern. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder einem der beiden Vizepräsidenten zu zweien.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

25. Juli 1969.
Kur- & Verkehrsverein Lenk, in Lenk i. S. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1374). Die Einzelprokura des bisherigen Kurdirektors Jules Eberhard ist erloschen. Zum neuen Kurdirektor mit Einzelprokura wurde Hans Forrer, von Grabs SG, in Lenk, gewählt.

Bureau Burgdorf

25. Juli 1969. Bijouterie, Uhren, Brillen.
Adolf Jäggi, in Koppigen. Inhaber: Adolf Jäggi, von Recherswil, in Koppigen. Bijouterie, Uhren, Brillen, optische Geräte und Papeterie. Postgebäude.

25. Juli 1969. Metzgerei, Wursterei, Kostgeberei.
Erich Krieg, in Kirchberg, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1967, S. 3039). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Kostgeberei.

Bureau de Courtelary

25 juillet 1969. Immeubles.
Socomoso, Société coopérative «Mont-Soleil», à Saint-Imier, acquisition et exploitation de la ferme «Mont-Soleil», (FOSC du 12. 8. 1964, Nº 185, p. 2469). Walter Kühlein et Fritz Marbach étant décédés, leurs pouvoirs sont radiés. Actuellement le comité se compose de: Sonja-Antonia Chavan, d'Epalinges et Genève, à Lausanne, présidente; Ivo Beck, du Liechtenstein, à Vaduz, secrétaire; Werner Nebiker, de Bâle et Pratteln, à Reinach BL, membre. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente et celle collective à deux des autres membres du comité avec la présidente.

Bureau de Porrentruy

24 juillet 1969. Maçonnerie.
Bonati et Valsecchi, à Courgenay, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 26. 3. 1968, Nº 72, p. 642). La société est dissoute depuis le 30 juin 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 juillet 1969. Maçonnerie.
Abel-Primo Bonati, à Courgenay. Le chef de la maison est Abel-Primo Bonati, d'Italie, à Courgenay. Maçonnerie et carrelage. Sous la Vie de Cornol 398.

24 juillet 1969. Maçonnerie.
Carlo Valsecchi, à Courgenay. Le chef de la maison est Carlo Valsecchi, d'Italie, à Courgenay. Entreprise de maçonnerie. Sous la Vie de Cornol 398.

25 juillet 1969. Produits chimiques.
Michel Joss, à Courgenay. Le chef de la maison est Michel Joss, de Oberburg BE, à Courgenay. Commerce de produits chimiques et cosmétiques.

Bureau Saanen

28. Juli 1969.
Briefmarken und Möbel Christian Raaflaub, in Saanen. Inhaber der Firma ist Christian Raaflaub-Bangerter, von und in Saanen. Handel mit Briefmarken und Möbeln.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

28. Juli 1969. Ofenbau, Beläge aller Art, Trennwände.
Felix Hönger-Schärrer, in Spiez. Inhaber: Felix Hönger, von Roggwil, in Spiez. Ofen- und Cheminéebau; Wand- und Bodenbeläge; elektrische Speicheröfen, Kohlen-, Holz- und Oelöfen, Kombi- und Holzherde; Waprotect-Trennwände; Reparaturen. Fischerweg 2.

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. Juli 1969. Konditorei, Tea-room.
Hans Kaufmann, in Luzern, Bäckerei-Konditorei usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1959, S. 2699). Neue Geschäftsnatur: Bäckerei-Konditorei sowie Betrieb eines Tea-rooms. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 45.

25. Juli 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Meierskappel, in Meierskappel (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1650). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Josef Amhof, von Auw AG, in Meierskappel.

25. Juli 1969.
Orell Füssli-Annoncen A.G. Filiale Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1459), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Max Lässig ist erloschen.

25. Juli 1969.
Emilio Stecher A.G. Granit- und Marmorwerk, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1575), mit Hauptsitz in Root. Die Unterschrift von Amadeo Stecher ist erloschen.

25. Juli 1969.
Gabriel Transport AG Luzern (Gabriel Transports SA Lucerne) (Gabriel Trasporti S.p.A. Lucerna) (Gabriel Transport Ltd. Lucerne), in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines internationalen Speditions- und Transportgeschäftes sowie eines Sargmagazins und die Ausführung von Leichentransporten, Beteiligungen, Erwerb von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Anton Gabriel, von und in Ennetbürgen. Adresse: Güterstrasse 8 a (eigenes Büro).

25. Juli 1969.
Sauna AG Matthof Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Einrichtung und den Betrieb einer Sauna-Anlage, verbunden mit einer Sportmassage. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 2500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsidentin ist Hildegard Séverin-Lüthy, von Muhen AG, in Udligenswil; Mitglieder sind Théodore Séverin, französischer Staatsangehöriger, in Udligenswil, und Lily Steger geb. Bucher, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die beiden Erstgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Zumbachweg 8 (eigenes Büro).

Uri – Uri – Uri

28. Juli 1969.
Petro-Beteiligungs AG, in Altdorf, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1964, S. 823). Bruno Censi, von Lamone, in Lugano, ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

28. Juli 1969. Getreide, Kolonialwaren.
Emil Gisler, in Altdorf, Getreide- und Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1932, S. 2123). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Schwyz – Schwytz – Svitto

25. Juli 1969.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1965, S. 2115). Der Kassier, Peter Schiesser, und der Aktuar, René Bauer, sind aus der Verwaltung ausgeschieden: ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Paul Schoch, von Oberwangen TG, zugleich als Kassier, und Hans-Heinrich Briner, von Fehraltorf ZH, zugleich als Aktuar, beide in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Sie zeichnen mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

25. Juli 1969. Comestibles, Wein, Spirituosen.
Pic-Nic Durrer, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Comestibles-, Lebensmittel-, Wein- und Spirituosengeschäft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1967, S. 3906). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

24. Juli 1969. Tropische Produkte.
Erapro AG (Erapro SA) (Erapro Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 23. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: internationaler Handel mit tropischen Produkten, insbesondere Kakao und Oelsaaten afrikanischer Herkunft. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, sowie weitere Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Zug, als Präsident, und Karl Hofmann, von und in Horgen ZH, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Schweizerische Kreditanstalt, Bankstrasse 22.

25. Juli 1969. Papeterie, Lederwaren usw.
Frieda Marti-Baumgartner, in Schwanden, Papeterie, Lederartikel, Spielwaren, Rauchwaren (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1957, S. 3251). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juli 1969.
Papeterie Wild, in Schwanden. Inhaber: Ernst Wild-Thoma, von Appenzell, in Schwanden. Papeterie, Lederwaren.

Zug – Zoug – Zugo

25. Juli 1969. Autoersatzteile und -Zubehör, Waren aller Art.
Automotive-Spareparts-Developing AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Auto-Ersatzteilen und -Zubehör, ferner Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen: an die Aktionäre. Veröffentlichung im Publikationsorgan dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Margrit Lutz geb. Schiess, von Wolfhalden AG, in Steinhausen. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

25. Juli 1969. Beteiligungen.
Intopar GmbH, in Zug, Beteiligung, Finanzierung, Patent- und Lizenzverwertung usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. Januar 1964, S. 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Juni 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. Juli 1969.
Boothe Computer Holding AG, in Zug, Beteiligungen, insbesondere an Gesellschaften, die Computer vermieten (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 489). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Henry J. Nord, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago, und Dr. Max Glauser, von Mötschwil-Schleumen BE, in Dübendorf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1969. Beratungsdienste; Patente, Beteiligungen.
Kurt Salmon Associates AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betriebe, insbesondere solchen der Bekleidungsindustrie und damit zusammenhängender Industrien Beratungsdienste zu leisten; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Stuart D. Hollander, britischer Staatsangehöriger, in Rickmansworth (Hertfordshire, England) ist Präsident; Dr. Johannes J. Müller, von Buch-Frauenfeld und Wängi TG, in Küsnacht ZH, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Zug. Stuart D. Hollander führt Einzelunterschrift; Dr. Johannes J. Müller und Dr. Fridolin Zweifel zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

28. Juli 1969. Gipserarbeiten.
Emil Speck, in Zug. Inhaber: Emil Speck, von und in Zug. Gipsergeschäft. Ibelweg 24.

28. Juli 1969. Beteiligungen.
Dubara AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen der Industrie und des Handels (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 878). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. Juli 1969. Beteiligungen.
Massey-Ferguson International A.G., in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2133). Stephen E. Spicer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Harry A.R. Powell, englischer Staatsangehöriger, in Ready Token near Cirencester, Glos., England. Er ist zugleich Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24 juillet 1969. Bétail.
Isidore Geinoz, à Enney. Le chef de la raison est Isidore Geinoz, de et à Enney. Commerce de bétail.

24 juillet 1969. Carrière.
H. Grandjean et Fils, à Enney. Honoré Grandjean et ses fils Charles et Joseph, de et à Enney, ont constitué ous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1965, exploitation de carrière, travaux d'endiguements et terrassements.

24 juillet 1969. Bonbons, etc.
Dehly S.A., à Bulle, fabrication, commerce de bonbons et pastillage de diverses sortes (FOSC du 26. 11. 1963, Nº 277, p. 3357). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bulle par suite de transfert du siège de la société à Villars-sur-Glâne (FOSC du 5. 1. 1968, Nº3, p. 19).

24 juillet 1969. Café.
Marius Descloux, à Broc, exploitation du café du Tilleul (FOSC du 21. 7. 1953, Nº 166, p. 1769). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

24 juillet 1969. Café.
Sara Descloux-Menoud, à Broc. Le chef de la raison est Sara Descloux, née Menoud, veuve de Marius, de Romanens, à Broc. Exploitation du café-restaurant du Tilleul.

25 juillet 1969. Epicerie.
Philippe Mooser, à la Villette-Bellegarde, épicerie, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 17. 11. 1932, Nº 270, p. 2684). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 juillet 1969. Alimentation.
Emile Mooser, à la Villette-Bellegarde. Le chef de la raison est Emile Mooser, de et à Bellegarde. Alimentation générale. La Villette.

25 juillet 1969. Epicerie.
Siegfried Buchs, à Bellegarde, épicerie, boulangerie, mercerie (FOSC du 11. 6. 1934, Nº 133, p. 1583). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Juli 1969.
Rehau-Plastiks AG., in Chur, Handelstransaktionen auf dem Gebiete der Kunststoffverarbeitung (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2179). Dr. Heinz Reichwein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon ZH. Neue Domiziladresse: Neues Büro des Domizilträgers: Bahnhofstrasse 4.

23. Juli 1969. Waren aller Art.
Polimerx AG., in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1958, S. 2316). Dr. Heinz Reichwein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon ZH. Neue Domiziladresse: Neues Büro des Domizilträgers: Bahnhofstrasse 4.

23 luglio 1969. Partecipazioni, ecc.
Orluga A.G., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 21 luglio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione a società commerciali, industriali ed immobiliari; la compera, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Viscardi.

23. Juli 1969. Konstruktion.
Alkono A.G. (Alkono S.A.), in Chur, Aluminiumkonstruktionen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1963, S. 3422). Dr. Heinz Reichwein, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon ZH. Neue Domiziladresse: Neues Büro des Domizilträgers: Bahnhofstrasse 4.

23 luglio 1969. Partecipazioni, ecc.
Maluga A.G., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 21 luglio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione a società commerciali, industriali ed immobiliari; la compera, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si

compone di uno o più membri. Amministratore unico è Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Viscardi.

23. Juli 1969.
Warenhandels AG., in Chur (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 761). Dr. Heinz Reichwein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon ZH. Neue Domiziladresse: Neues Büro des Domizilträgers: Bahnhofstrasse 4.

23. Juli 1969.
Aegean A.G., in Chur, chemische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1959, S. 744).
Agestora A.G., in Chur, finanzielle, kommerzielle und steuerliche Beratungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 721).
Aktiengesellschaft für Hotel- und Industrie-Beteiligungen (Société Anonyme de Participations Hôtelières et Industrielles), in Chur (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1959, S. 2859).
A.G. für Verlags-Rechte, in Chur, Erwerb von Urheberrechten und deren Verwertung (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1958, S. 3552).
Albula Verwaltungs- und Beteiligungs A.-G., in Chur (SHAB Nr. 20 vom 8. 9. 1959, S. 2495).
Aleta-Commerz A.G., in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1352).
Immobiliare Altori S.A., in Coira (FUSC del 9. 2. 1961, N° 33, p. 409).
Aloisafin Holding S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 20. 3. 1969, N° 66, p. 620).
Antarfin A.G. (Antarfin S.A.), in Coira, partecipazioni (FUSC del 21. 2. 1969, N° 43, p. 410).
S.A. Alvin, in Coira, partecipazioni (FUSC del 1. 7. 1966, N° 151, p. 2123).
Domizil: Neues Büro des Domizilträgers: Bahnhofstrasse 4. Recapito: Ufficio nuovo del portatore del recapito: Bahnhofstrasse Nr. 4.

24 luglio 1969. Immobili.
Vini Ferrari S.A., già in Chiasso, vini, vermouth, ecc. (FUSC del 23. 3. 1964, N° 67, p. 927). Con verbale notarile del 18 luglio 1969 l'assemblea generale straordinaria ha modificato lo statuto seguentemente: La sede è trasferita da Chiasso a San Bernardino (Mesocco). Nuovo scopo: Acquisto, vendita, mediazione, costruzione e gestione di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società consimili ed in special modo l'acquisto della part. N° 2149, della mappa di San Bernardino, frazione di Mesocco, RT, casa e terreno di mq. 400, per il prezzo di fr. 130 000. Nuova ragione sociale: **Ghirsa S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Statuti originari: 5 febbraio 1964. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a sette membri. Dr. Giovanni Ferrari, già presidente, Ignazio Polar, già vice-presidente, e Piero De Righetti, segretario, non sono più membri del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. La procura di Gianfranco Ferrari è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Americo Ghirlanda, da Sonvico, in Lugano. Recapito: c/o Giuseppe Cereghetti.

24. Juli 1969.
«Publicitas» Schweizerische Annonce-Expedition Aktiengesellschaft Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2610). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Walter Kühnlein, Dr. Max Doleschal und Ernst Feldmann. sind erloschen. Gaspard-M. Fluri, bisher stellvertretender Generaldirektor, ist nun Generaldirektor, Maurice Pichon, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor und Fred Portmann, bisher Prokurist, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Vizedirektor. Alle drei sind Mitglieder der Generaldirektion und zeichnen nach wie vor kollektiv zu zweien. Dr. Ulrich Zellweger, von Trogen AR, in Lausanne, ist Vizedirektor. Bruno Hoffmann, von Laupersdorf SO, in Lausanne, ist Prokurist. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

24 luglio 1969.
Gesellschaft für Agrar und Immobilien Beteiligungen A.G. GEAIM, in Coira (FUSC del 12. 5. 1969, N° 109 p. 1077). Dr. Giuseppe Camozzi non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Avv. Dr. Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano.

24 luglio 1969.
Bonotex Holding S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 28. 10. 1957, N° 252, p. 2828). Nuovo recapito: presso Dr. Friedrich Brügger, Bahnhofstrasse 4.

24 luglio 1969. Struttura.
Barella Figli di Feliee, in Mesocco, Impresa di sopra e sottostruttura, società in nome collettivo (FUSC del 17. 3. 1947, N° 63, p. 744). La società è sciolta a partire del 1° gennaio 1969. La liquidazione è terminata e la ditta viene radiata. Attivi e passivi vengono assunti della ditta nuova «Barella S.A.» a Mesocco, a partire del 31 dicembre 1968.

24 luglio 1969. Costruzioni, trasporti, garage.
Barella S.A., in Mesocco. Con atto pubblico e statuto del 19 luglio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la costruzione di stabili; esercizio di azienda di autotrasporti di ogni genere; assunzione di lavori di sterro con macchini edili; commercio con deposito di materiali da costruzione; garage con commercio di carburanti e olii combustibili. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000, interamente liberate per ripresa di beni. La società assume in base al contratto di apporto del 19 luglio 1969 dalla ditta radiata «Barella Figli di Felice» scoietà in nome collettivo, in Mesocco, attivi e passivi conforme bilancio per il 31 dicembre 1968, secondo il quali gli attivi importano fr. 306 730.22, i passivi fr. 133 044.40 ed il capitale proprio dei soci di fr. 173 685.82. Gli apportatori ricevono 100 azioni di fr. 1000 ed il resto di fr. 73 685.82 viene accreditato al contocorrente degli apportatori. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri: Elvezio Barella, presidente, Renato Barella e Fulvio Barella, membri, tutti e tre da Muggio, in Mesocco, e con firma individuale. Recapito: c/o Elvezio Barella, presidente del consiglio di amministrazione.

24 luglio 1969. Partecipazioni.
Esfermea S.A. (Esfermea A.G.), in Coira, partecipazioni (FUSC Nr. 232 del 4. 10. 1963, p. 2817). Con decisione assembleare del 21 giugno 1969 la società ha deciso un supplemento dello scopo sociale seguentemente: la società potrà anche prestare garanzie reali o di altra natura per obbligazioni contratte da terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativc nè intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Aargau – Argovie – Argovia

17. Juli 1969. Grobeisen, feste und flüssige Brennstoffe usw.
Emil Reinle A.G. Baden, in Baden, Handel mit Grobeisen, festen und flüssigen Brennstoffen für den Industrie- und Hausbrandbedarf und mit Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2513). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1968 wurde eine Aenderung der Statuten beschlossen, die zu publizierenden Tatsachen werden davon nicht betroffen.

17. Juli 1969. Schlosserei, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.
Gebr. Schaffert Wettingen, in Wettingen, mechanische Schlosserei, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1960, S. 2720). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist daher erloschen.

17. Juli 1969. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen, Schlosserei.
K. Schaffert & Co., Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma sind Karl Schaffert-Candio, von Halden TG, in Wettingen, und Karl Schaffert-Suter, von Halden TG, in Boppelsen ZH, am 1. Januar 1969 eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Installation von Zentralheizungen und sanitären Anlagen, Betrieb einer Schlosserei. Rebstrasse 7.

17. Juli 1969. Elektrotechnik, Elektronik, Optik.
Dube Electrie S.A., in Baden, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von technischen Erzeugnissen, vorzugsweise auf dem Gebiete der Elektrotechnik, Elektronik, Feinmechanik und Optik usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Nachdem nun die Löschungsbewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. Juli 1969. Getränke und Konzentrate aller Art.
Jules Schlör Aktiengesellschaft, in Menziken, Produktion von und Handel mit Getränken und Konzentraten aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 176). Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Dahler-Schlör, von Basel, in Menziken. Er führt Kollektivprokura zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Robert Schlör, wohnt jetzt in Reinach AG und die Prokuristen Otto Maurer und Jakob Sommerhalder in Menziken.

17. Juli 1969.
Aargauisches Elektrizitätswerk (A.E..W.,), in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1143). Neue Geschäftsadresse: Obere Vorstadt 40.

17. Juli 1969. Masscorsets, Büstenhalter.
Frau Frei-Hartung, in Niederrohrdorf, Herstellung und Verkauf von Masscorsets und Büstenhaltern (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1961, S. 3231). Diese Firma wird, weil nicht mehr zur Eintragung verpflichtet, auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

17. Juli 1969. Beteiligungen, Finanzierungen, Treuhandgeschäfte.
HAMOSA Beteiligungs AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2263). An der Generalversammlung vom 10. April 1969 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Schinznach-Bad beschlossen. Die ursprünglichen Statuten sind am 24. Juli 1961 beschlossen und in der Generalversammlung vom 10. April 1969 revidiert worden. Die Firma lautet nun auf **HAMOSA AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften, sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Schreiber, von Rheinau ZH und Zürich, in Küsnacht-Itschnach ZH, als Präsident, und Urs Ingold, von Buchillon VD, in Genf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Das bisherige Mitglied Hans Boesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken, erteilt an Josef Bättig, von Rickenbach LU, in Zürich. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Marcel Tobler, von Zollikon ZH, in Zürich. Domizil: bei der Firma «Amag» Automobil- & Motoren A.G., Hauptstrasse 137B.

18. Juli 1969.
Schweizerische Evangelische Bibelschule, in Aarau, Bau und Betrieb einer Ausbildungsstätte für Missionare und Helfer, die im Haupt- oder Nebenberuf in Werken der inneren und äusseren Mission sowie in Landes- und Freikirchen tätig sein sollen, Verein (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1967, S. 3305). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Eugen Hunziker-Faes ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigter Kassier ist Hans Frösch-Fischer, von und in Zofingen.

18. Juli 1969. Kolonial- und Manufakturwaren.
Fritz Steffen-Lüdi, in Schöftland, Kolonial- und Manufakturwarenhandlung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1950, S. 449). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1969.
Pneu Egger A.G., Aarau, in Aarau, Handel mit Autopneus und Gütern aller Art, Auto- und Pneureparaturen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 674). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Hartmann wohnt jetzt in Unterkulm. Geschäftsadresse: Neumattstrasse 4.

18. Juli 1969.
P. Castellazzi, Baugeschäft, Wettingen, in Wettingen, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1960, S. 2366). Neue Geschäftsadresse: Zentralstrasse 148.

18. Juli 1969.
Anton Rüttimann, Apotheke, in Fahrwangen, Betrieb einer Apotheke (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1930, S. 482). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1969.
M. Rüttimann Apotheke Fahrwangen, in Fahrwangen. Inhaber dieser Firma ist Markus Rüttimann-Trevisan, von Aesch LU, in Fahrwangen. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Lucie Rüttimann-Trevisan, von Aesch LU, in Fahrwangen (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb einer Apotheke. Bahnhofstrasse 161.

18. Juli 1969.
Gerber AG, sanitäre Installationen, Lüftungen und Heizungsanlagen, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sanitärer Installationen, sowie die Installation von Lüftungen und Heizungsanlagen. Sie kann auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000.—, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.—. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Samuel Gerber-Perreten, von Langnau im Emmental, in Wohlen AG. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Steingasse 7.

18. Juli 1969. Wohn- und Geschäftshäuser.
Peribella AG, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 1. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Bau und die Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000.—, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.—. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Heggli von Müswangen LU, in Jona SG, als Präsident, sowie Herwig Steimen, von Waltenschwil AG, in Zürich, und Arthur Waser, von und in Luzern, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Exacta Treuhand AG, Waltenschwilerstrasse 2.

23. Juli 1969. Konfektion, Tuch, Schuhwaren usw.
Paul Weber, in Zurzach, Handel mit Konfektion, Tuch, Schuhwaren, Bonneterie und Mercerie (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1935, S. 463). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1969 an die neue Firma «Mode Weber AG», in Zurzach, über.

23. Juli 1969. Textilien.
Mode Weber AG, in Zurzach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien, inbesondere die Weiterführung der Verkaufsgeschäfte «Zum Schiff» und «Zum Freiburghaus». Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000.—, ist voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.—. Die Gesellschaft übernimmt von der Erbengemeinschaft des Inhabers der bisherigen Einzelfirma «Paul Weber», in Zurzach, gemäss Bilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1969 Aktiven im Betrage von Fr. 231 606.29 und Passiven von Fr. 181 606.29. Der Aktivenüberschuss, entsprechend dem Kaufpreis von Fr. 50 000.—, wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle von der Erbengemeinschaft seit dem 1. Januar 1969 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Schumacher, von und in Oberkirch LU, als Präsident, sowie Ruth Weber-Wenger, von Zofingen, in Zurzach, und Jürg Weber, von Zofingen, in Köniz BE, als Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Rudolf Schumacher und das Mitglied Ruth Weber-Wenger; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 57 (Haus zum Schiff).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

23. Juli 1969. Strumpfwaren, Strick- und Wirkwaren.
Lion & Co. A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Strumpfwaren, Handschuhen und Strick- und Wirkwaren (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1405). Das Grundkapital ist in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1969 von Franken 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere statutarische Aenderung ist nicht publikationspflichtig.

23. Juli 1969.
Hannes Keller Unterwassertechnik AG, in Aadorf (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1965, S. 1154). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Februar 1969 ist die Firma in **Hannes Keller AG** geändert und der Zweck wie folgt neu festgesetzt worden: Herstellung von Geräten und Einrichtungen für die Ausführung von Arbeiten und Unternehmungen unter speziellen Bedingungen, wie z. B. unter Wasser, unter anormalen Druckverhältnissen, in nicht atembaren Medien usw. Die Gesellschaft kann alle verwandten Produkte kaufen, produzieren, zusammenstellen, vertreiben und verkaufen; sie bezweckt ferner die Entwicklung, das Ankaufen, Produzieren, Zusammenstellen, Vertreiben und Verkaufen von Bekleidungsartikeln für verschiedene Berufsgattungen, Sportarten und Mode, wie z. B. professionelle Taucheranzüge, Sporttaucheranzüge, Skianzüge, Skihosen, Après-Skianzüge, Bergsteigeranzüge, Marke SKIN. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, sowie technische und administrative Beratungsdienste leisten. Die Stauten wurden entsprechend geändert.

23. Juli 1969.
Dr. Binswanger Sanatorium Bellevue A.G., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1969, S. 768). Fritz Flühmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Karl-Oskar Koenigs, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, in den Verwaltungsrat gewählt.

23. Juli 1969. Bäckerei, Konditorei.
Christian Römer, in Kreuzlingen, Bäckerei und Konditorei, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1961, S. 3722). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 luglio 1969.
Calcoli Turrita SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 21 luglio 1969. Scopo: costituzione e esercizio di un centro elettronico di calcolo; costituzione di un centro di raccolta di dati che sono elaborati da apparecchi elettronici di calcolo noleggiati; noleggio di apparecchiature elettroniche di calcolo; allestimento, esercizio e amministrazione di un centro di prenotazione di camere d'albergo a favore di singoli alberghi, di gruppi di alberghi o di società; preparazione e commercio di programmi generali e applicativi di qualsiasi genere; consulenze in materia di calcolatori elettronici; svolgimento di corsi di preparazione e di istruzione di personale specializzato addetto a centri elettronici di calcolo; esecuzione di calcoli per aziende pubbliche o private. La società può partecipare a altre imprese. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 10 azioni ordinarie al portatore di fr. 1000 cadauna e 400 azioni privilegiate al portatore di fr. 100 cadauna. Il capitale sociale è versato nella misura del 40 per cento. Le azioni privilegiate conferiscono: diritto d'opzione proporzionato al numero delle azioni; ripartizione di dividendi preferenziali; ripartizione preferenziale del beneficio netto nel caso di liquidazione. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione: da uno a sette membri. Amministratore unico: Celesti Berini di Costante, da Osogna, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Albergo Unione, Via Generale Guisan, Bellinzona.

Ufficio di Locarno

23 luglio 1969. Vini.
Guglielmoni Federico, in Locarno, commercio di vini all'ingrosso ed al minuto (FUSC del 29. 10. 1945, N° 253, p. 2642). Su istanze del titolare questa ragione sociale viene cancellata per cessazione dell'attività.

24 luglio 1969. Costruzione sopra e sotto struttura, edili, ecc.
Bordoli Giuseppe, in Gordola. Titolare: Giuseppe Bordoli fu Giovanni, da Vogorno, in Gordola. Genere di commercio: impresa costruzioni sopra e sotto struttura, edili e stradali; lavori di intonaco e caprenteria. Recapito: via Cantonale.

24 luglio 1969.
Interchemiconsult S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1° luglio 1969 e 21 luglio 1969. Scopo: lo studio e la progettazione di impianti industriali nel campo chimico per conto di terzi; l'acquisto e la cessione di brevetti e marchi, nonchè la consulenza in materia tecnico-chimica; l'amministrazione di patrimoni e l'assunzione di mandati fiduciari in relazione con lo scopo sociale. La società può partecipare ad imprese a scopo similare. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Désiré Genni, di Desiderio, da Ponte Valentino, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: presso Genfido S.A. Via Cappuccini 15.

Ufficio di Lugano

23 luglio 1969.
Immobiliare Dacia S.A., in Mezzovico. Società anonima con atti notarili e statuto dell'11 e 18 luglio 1969. Scopo: la compra-vendita e la gestione di immobili e operazioni connesse. Capitale: franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Enrico Canepa, da ed in Mezzovico. Recapito: uffici propri.

23 luglio 1969. Immobili, ecc.
Sersifa S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 luglio 1969. Scopo: la compra-vendita e l'amministrazione di beni immobili. La società intende acquistare dalla signorina Taddei Bruna la part. N° 1361 in Lugano al prezzo di fr. 530 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Enrico Pagani, da Massagno, in Lugano. Recapito: Crocicchio Cortogna 1 presso l'amministratore unico.

23 luglio 1969. Partecipazione, ecc.
Mavholding S.A., in Lugano, partecipazione (FUSC del 27. 1. 1969, N° 21, p. 202). Con verbale notarile dell'assemblea generale, straordinaria del 17 luglio 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 14 030 000 a fr. 18 725 00 mediante l'emissione di 3215 nuove azioni al portatore categoria A da fr. 1000 cadauna, liberate al 20 % (fr. 643 000) e di 14 800 nuove azioni nominative categoria B con diritto di voto privilegiato da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 18 725 000, diviso in 12 845 azioni al portatore categoria A da fr. 1000 cadauna e in 58 800 azioni nominative categoria B, con diritto di voto privilegiato, da fr. 100 cadauna, liberato nella misura di fr. 16 153 000.

23 luglio 1969. Immobili, ecc.
Sonderburg S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 luglio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonchè l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel cantone Ticino alcuna attività ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8 presso avv. Dr. Renzo Rezzonico.

Distretto di Mendrisio

23 luglio 1969. Immobili.
Parow S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 luglio 1969. Scopo: la compra vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico: Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

23 luglio 1969. Partecipazioni.
Mowbray S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico: Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

23 luglio 1969. Partecipazioni.
Sofime S.A., in Chiasso, acquistare o alienare azioni (FUSC del 28. 2. 1961, N° 49, p. 596). Con decisione assembleare del 18 luglio 1969, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Sofime S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Le firme di avv. Alfredo Noseda, presidente; avv. Gian Mario Pagani e Beatrcie Baumgartner, membri del consiglio di amministrazione, sono estinte e non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Recapito della società in liquidazione: presso Studio legale Maspoli, Noseda, Pedrazzini. Amministrazione: Corso San Gottardo 35 (invariato).

23 luglio 1969. Liquori.
Società Anonima Fratelli Branca di Chiasso, in Chiasso, fabbricazione e vendita del Fernet Branca e degli altri prodotti e specialità della S.A. Fratelli Branca di Milano, ecc. (FUSC del 17. 10. 1968, N° 244, p. 2244). Ezio Camponovo, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato avv. Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, membro, con firma collettiva a due.

23 luglio 1969.
Gioiestef S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 luglio 1969. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni; l'amministrazione di beni. La società può partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico: Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

23 luglio 1969. Partecipazioni.
Vigextra S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 luglio 1969. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni; l'amministrazione di beni. La società può partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico: Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

24 luglio 1969.
Linear Holding S.A., in Chiasso, partecipazioni (FUSC del 26. 5. 1967, N° 120, p. 1799). Giuseppe Poma, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale.

24 luglio 1969.
Calsca Holding S.A., in Chiasso, partecipazioni (FUSC del 4. 7. 1967, N° 153, p. 2278). Giuseppe Poma, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

23 juillet 1969.
Carrières d'Arvel S.A., à Villeneuve (FOSC du 27. 8. 1968, page 1857). Jean-Claude Sauty, de Versoix GE et Denens VD, à Lausanne, a été nommé administrateur en remplacement d'Adrien Tschumy, décédé.

Bureau de Cully

24 juillet 1969. Produits pharmaceutiques.
Distripharma S.A., à Grandvaux, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 24. 3. 1969, p. 647). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1969, la société a décidé de modifier sa raison sociale, qui est désormais la suivante: **Distripharm S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Lausanne

Rectification.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, à Lausanne (FOSC du 17. 7. 1969, p. 1673). Maurice Pichon est nommé directeur adjoint.

Rectification.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC du 17. 7. 1969, p. 1673). Maurice Pichon est nommé directeur adjoint.

Complément.
The Commonwealth-American School, à Pully, donner aux enfants de n'importe quelle nationalité une instruction en langue anglaise, association (FOSC du 22. 7. 1969, p. 1710). La signature de Richard H. Werbe est radiée.

23 juillet 1969. Matières premières.
Cotim S.A., à Pully, achat, vente, importation, exploitation, commission, courtage et représentation de matières premières (FOSC du 4. 7. 1963, p. 1958). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1640).

23 juillet 1969.
Les Pelouses, Société Anonyme Immobilière, à Lausanne (FOSC du 15. 4. 1969, p. 827);

André Maier S.A. en liquidation, à Lausanne, commerce d'instruments de chirurgie (FOSC du 15. 4. 1969, p. 827);

Lerida S.A., à Lausanne, commerce de céréales, articles fourragers et alimentaires (FOSC du 13. 5. 1969, p. 1090);

Agimport S. à r. l., à Pully, commerce d'articles divers, notamment de sport (FOSC du 9. 6. 1969, p. 1318).
Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

23 juillet 1969. Vêtements.
Raffa S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 21 juillet 1969. But: fabrication, vente et achat de vêtements. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Raffaele Di Marino, d'Italie, à La Conversion, commune de Lutry, président; Fermo Ghezzi, de Zurich, à Lausanne, secrétaire, et André Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: avenue du Théâtre 7.

23 juillet 1969. Immeubles.
S.I. Es Piècettes B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1966, p. 2176). Les administrateurs Jacques Cochand et Louis Haldi sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, à Lausanne. Adresse du siège légal: Chemin des Trois-Rois 5 bis (chez Fiduciaire Pfefferlé). Bureaux de la société: Renens, rue de la Mèbre 2 (chez Banque Cantonale Vaudoise).

23 juillet 1969.
Société Générale pour l'Industrie, succursale de Lausanne, toutes opérations financières ou industrielles, mobilières ou immobilières (FOSC du 16 janvier 1969. p. 103), société anonyme avec siège principal à Genève. Henri-D. Lenoir (directeur adjoint inscrit) est nommé directeur, Robert Oberlé et Gérard Mansourian (sous-directeurs inscrit) sont nommés directeurs adjoints, et Raymond Elia, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur général René Hochreutiner, de Morges, à Dully, et des sous-directeurs Maurice Lefaure, de et à Lausanne; Hans Müller, de Bienne, à Cologny; et Jean Wahl, de et à Genève.

23 juillet 1969. Appareils de radio.
Radio-Alpha S.A., à Lausanne, commerce, construction, réparation, d'appareils de radio, de télévision (FOSC du 29. 4. 1969, p. 911). Capital porté de Fr. 50 000 à Fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de Fr. 1000.—, entièrement libérées par compensation de créance. Nouveaux statuts: 17 juillet 1969. Capital, entièrement libéré: Fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 1000. L'administrateur Maurice Baudat est décédé; sa signature est radiée. Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Henri Courvoisier, démissionnaire, sont éteints. Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genthod, à Romanel-sur-Lausanne, est nommé président avec signature individuelle.

23 juillet 1969. Textiles.
Mme Visinand «Givitex», à Lausanne, commerce d'articles textiles (FOSC du 16. 7. 1965, 2247). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 juillet 1969. Logements.
Larsen & Nielsen Consultor S.A., à Lausanne, promotion de l'application pratique des procédés de préfabrication industrielle dans le domaine de la construction de logements et de bâtiments (FOSC du 11. 1. 1968, p. 60). L'administratrice Ragnhild Bourgeois est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Peter Steiger, de Flawil SG, à Zurich; il signe collectivement à deux avec les administrateurs Rasmus-Andreas Larsen ou Axel Nielsen.

23 juillet 1969.
Sasie S.A. (Société d'Application des Sols Industriels et Chauffants), à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 18 juillet 1969. But: fabrication, installation, achat, vente et représentation de sols industriels, sols chauffants et corps chauffants et de tous équipements et appareils similaires; exploitation de brevets et de tous autres droits de propriété industrielle. Capital: fr. 100 000 libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Hans Gygax, de Secberg BE, à Soleure, président, et Georges Graf, d'Oeschenbach, à Lully-sur-Morges, secrétaire, lesquels signent individuellement. Bureaux: Chemin du Boisy 46.

23 juillet 1969. Meubles.
Maurice Jaques, à Lausanne, atelier de tapissier, fabrication et vente de meubles; épuration de plumes (FOSC du 10. 4. 1952, p. 964). Siège transféré à Pully. Le titulaire est actuellement allié Chuard. Avenue de Lavaux 90.

24 juillet 1969.
Xenia, Société d'études et de promotion touristiques S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 7. 1968, p. 1599). Les administrateurs Louis Lombard et Jacques Vuilleumier sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Louis Chopard, de Sonvilier, à Vernand-Dessus, commune de Lausanne, président; Charles-Jean Burnens, d'Oulens (Echallens), à Pully; Jean-Jacques Delacrétaz, d'Yvorne, au Mont-sur-Lausanne; et Pierre Lauga, de France, à Paris. Procuration collective à deux est conférée à Guy Burnand, de Moudon, Bussy-sur-Moudon, Chavannes-sur-Moudon, Vulliens, à Lausanne.

24juillet 1969. Chaussures.
Claude et Claudine Hartmann, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er juin 1969. Associés: Claude Hartmann et son épouse Claudine née Colin, tous deux de St-Gall, à Lausanne, séparés de biens. Commerce de chaussures, maroquinerie et textiles, à l'enseigne «Cléo». Rue de Bourg 37.

24 juillet 1969. Fruits.
Ocipi S.A., à Lausanne, achat, importation, exportation et vente de bananes et d'autres fruits (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1588). Nouvelle adresse: Rue Centrale 10.

24 juillet 1969. Autos.
Henri Bachmann S.A. succursale de Lausanne, importation et exportation et commerce d'accessoires automobiles et industriels (FOSC du 10. 6. 1969, p. 1330), avec siège principal à Bienne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

24 juillet 1969. Produits de beauté.
Mme A. Burgin, à Lausanne. Titulaire: Alice Burgin, née Gremion, de Schaffhouse, à Lausanne, épouse autorisée d'Alfred. Commerce de produits de beauté. Rue du Pré-du-Marché 13.

24 juillet 1969.
Chrome et Manganèse S.A., à Lausanne, exploitation de mines et commerce de minerais de chrome et manganèse (FOSC du 13. 1. 1969, p. 75). L'administrateur Fernand Guex est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Duboux, allié Petitmaître, de Grandvaux et Lutry, à Lausanne. Bureau transférés: Avenue de la Gare 44.

24 juillet 1969. Participations.
Ceat International, à Lausanne, participation à toutes entreprises électriques, société anonyme (FOSC du 14 mars 1968, p. 547). Luigi Dezani, d'Italie, à Pino Torinese (Italie) est nommé directeur avec signature individuelle.

24 juillet 1969.
J. Liard «Electrofil», à Cheseaux-sur-Lausanne, entreprise de construction électrique (FOSC du 26. 5. 1964, p. 1638). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, chemin des Planches.

24 juillet 1969.
Sideral Films S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1588). Nouveaux statuts: 18 juillet 1969. Nouvelle raison sociale: **Karegi Film S.A.**

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

24 juillet 1969.
Téléski de la Jorette SA, à Vionnaz (FOSC du 27. 10. 1960, p. 3069). Par acte authentique du 7 juillet 1969 l'assemblée générale a modifié les statuts de la société. Nouvelle raison sociale: **Saremtor SA.**

Bureau de Sion

23 juillet 1969.
Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC N° 284 du 3. 12. 1968, p. 2619), avec siège principal à Lausanne Walter Kühnlein, administrateur, est décédé: ses pouvoirs sont éteints. Max Doleschal et Ernst Feldmann, directeurs, sont radiés, leurs pouvoirs sont éteints. Gaspard M. Fluri, directeur général adjoint, est nommé directeur général. Maurice Pichon, vice-directeur, est nommé directeur-adjoint. Fred Portmann est nommé vice-directeur: sa procuration est éteinte. Ulrich Zellweger, de Trogen AR, à Lausanne, est nommé vice-directeur. Bruno Hoffmann, de Laupersdorf SO, à Lausanne, est nommé fondé de procuration. Tous ces membres engagent la société et ses succursales par leur signature collective à deux entre eux, avec un autre membre de la direction générale ou avec un administrateur.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 juillet 1969. Produits chimiques.
Electrona S.A., à Boudry, fabrication, vente de produits chimiques et électrotechniques, etc. (FOSC. du 3. 12. 1968, N° 284, p. 2619). Selon procès-verbal authentiques de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juin 1969, les statuts ont été modifiés. Le conseil d'administration est dorénavant composé de 3 à 6 membres. Le secrétaire peut être choisi en dehors des membres du conseil. Hans Kappeler, décédé, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, Walter Gygax, de Seeberg BE, à Langendorf SO, et Albert Ausderau (inscrit comme directeur) qui signent collectivement à deux avec une personne déjà inscrite.

Bureau de Neuchâtel

23 juillet 1969. Pension-restaurant.
Mme Marthe Girard, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marthe Girard, née Godat, de Tramelan-Dessus, à Neuchâtel, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Robert Girard. Exploitation d'une pension-restaurant à l'enseigne «Au Colibri». Rue A.-L. Breguet.

23 juillet 1969.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC N° 284 du 3. 12. 1968, p. 2620) avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Walter Kühnlein est décédé: sa signature est radiée ainsi que celle des directeurs Max Doleschal et Ernst Feldmann. Gaspard-M. Fluri (inscrit) est nommé directeur général, Maurice Pichon (inscrit) directeur adjoint et Fred Portmann dont la procuration est éteinte, vice-directeur. Tous trois continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du vice-directeur Ulrich Zellweger, de Trogen AR, à Lausanne, et du fondé de procuration Bruno Hoffmann, de Laupersdorf SO, à Lausanne.

23 juillet 1969.
Société Immobilière de 1858, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC N° 181 du 5. 8. 1966, p. 2514). L'administrateur Ernest de Montmollin est décédé. René Favre, de Provence et Cortaillod, à Areuse, et Claude Pizzera, de et à Colombier, ont été nommés administrateurs. sans signature.

24 juillet 1969.
«La Neuchâteloise» Companie d'assurances sur la Vie, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC N° 224 du 24. 9. 1968, p. 2063). La signature du sous-directeur Reinhart Buess est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

22 juillet 1969. Vins.
Rime, à Meyrin, importation et commerce de vins en gros, en faillite (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1462). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

22 juillet 1969. Tabacs.
André Maret, à Perly-Certoux, débit de tabacs, etc (FOSC du 22. 12. 1964, p. 3839). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

22 juillet 1969. Tabacs.
Marie Maret, à Perly-Certoux. Chef de la maison: Marie Maret, née Hofstetter, de Bagnes VS, à Perly-Certoux. Débit de tabacs, vente de chocolats, vins et liqueurs. 282, route de Saint-Julien, Perly.

22 juillet 1969. Bar-restaurant.
Lydia Jaggi, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Lydia Jaggi, de Genève, à Chêne-Bougeries. Bar-restaurant à l'enseigne «Derby». 84, rue de Genève.

22 juillet 1969. Café-restaurant.
Joseph Klaus, à Veyrier. Chef de la maison: Joseph Klaus, de St. Ursen FR, à Veyrier. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Guinguette». 130, route de Veyrier.

22 juillet 1969. Architecture.
Georges Calame & Claude Dupraz «Designers Associés», à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er avril 1968. Associés: Georges Calame, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Claude Dupraz, de Genève, à Carouge, séparé de biens d'Irène, née Audeoud. Architecture d'intérieur, aménagement d'expositions, études graphiques, conception de produits industriels. 32, avenue de Frontenex.

22 juillet 1969.
Société Immobilière Route de Florissant N° 64, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.7.1960, p. 1958). Pierre Chabloz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez l'Agence immobilière Roch et Cie.

22 juillet 1969.
Société Immobilière Villa Florissant N° 70, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1954, p. 2285). Piersr Chabloz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez l'Agence immobilière Roch et Cie.

22 juillet 1969. Produits agricoles.
Granax SA, à Genève, produits agricoles et alimentaires (FOSC du 24. 2. 1969, p. 427). La procuration de Robert-B. Wellman est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Roger Murray, de Grande-Bretagne, à Genève, Andrew Symington, de Grande-Bretagne, à Genève, et David-A. Nelson-Smith, de Grande-Bretagne, à Veyrier.

22 juillet 1969.
Optitec SA, à Genève, instruments d'optique, etc. (FOSC du 2.2.1965, p. 353). Antoine Hafner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Thérèse Franzen, de Posieux FR, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

22 juillet 1969.
Société Générale de Surveillance SA (General Superintendence Company Ltd), à Genève (FOSC du 18. 9. 1968, p. 2016). Werner Leu, de Wynigen BE, à Genève, a été nommé sous-directeur; il signe collectivement avec un directeur.

22 juillet 1969.
Nouvelle Compagnie de Réassurances (Neue Rückversicherungs-Gesellschaft) (New Reinsurance Company) (Nuova Compagnia di Riassicurazione) (Nueva Compania de Reaseguros), à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1968, p. 2290). Nouveaux statuts du 23 mai 1969, lesquels n'entraînent aucune modification sur les points soumis à l'inscription.

22 juillet 1969. Appareils électriques.
Telectronic SA. à Genève, appareils électriques, etc. (FOSC du 13. 3. 1969, p. 563). Jules-Paul Camzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 juillet 1969. Produits agricoles.
Tradax Genève SA, à Genève, produits agricoles et alimentaires (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2414). La procuration de Robert-B. Wellman est radiée. Signature individuelle a été conférée à Milan Sladek (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Roger Murray, de Grande-Bretagne, à Genève, David-A. Nelson-Smith, de Grande-Bretagne, à Veyrier, et Andrew Symington, de Grande-Bretagne, à Genève.

22 juillet 1969.
Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), à Carouge, société coopérative (FOSC du 21. 7. 1969, p. 1702). La procuration d'Adolf Boller est radiée.

22 juillet 1969.
«Garage des Routiers» Jean Lendenmann et fils, à Carouge, société en nom collectif (FOSC du 25. 10. 1955, p. 2700). L'associé Valentin-Jean Lendenmann est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Garage des Routiers, Lendenmann SA», à Carouge.

22 juillet 1969.
Garage des Routiers, Lendenmann SA, à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1969. But exploitation d'un garage et d'un atelier mécanique pour la réparation de tous véhicules à moteur; commerce et location de tous véhicules, moteurs et pièces détachées; vente d'huile, benzine, mazout et pneus. Capital: Fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Garage des Routiers» Jean Lendenmann et fils, à Carouge, selon bilan au 31 janvier 1969, avec un actif de fr. 226 891.55 et un passif envers les tiers de fr. 53 156.35 pour fr. 173 735.20, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 98 000, le solde de fr. 75 735,20 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Lendenmann, de Grub AR, à Lancy, président, et Alfred Bietenhader, d'Uster ZH, à Puplinge, secrétaire. Signature: individuelle de Jean Lendenmann, président du conseil, ou collective à deux d'Alfred Bietenhader, administrateur. Procuration collective à deux a été conférée à Marie-Louise Thévenoz, de et à Laconnex. Adresse: 6, rue de la Fontenette.

22 juillet 1969.
Société pour le développement sportif et touristique SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 juillet 1969. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève, notamment à des sociétés établies en Valais et ayant pour but le développement sportif et touristique d'une région. Capital: Fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de Fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Antoine Hafner, de et à Genève, président; André Bourdin, de et à Genève, secrétaire, et Ian Crabbie, de Grande-Bretagne, à Londres. Signature individuelle d'Antoine Hafner ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 6, rue Bellot, chez Antoine Hafner, avocat.

22 juillet 1969.
Régie, promotions immobilières SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1969. But: gérance de tous biens immobiliers. La société pourra acheter, vendre, construire, louer, morceler, diviser, transformer et mettre en valeur les dits biens. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 90 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Georges Leemann, de et à Genève, président, et William Ingoglia, de Genève, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 3, avenue de Miremont, chez William Ingoglia.

23 juillet 1969. Polissage.
Charles Blaser, à Genève polissage (FOSC, du 10. 9. 1963, p. 2591). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 juillet 1969. Banque.
Pictet et Cie, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 1. 1968, p. 113). Eugène Pasche et Ernest Knoepfli, jusqu'ici directeur adjoints, ont été nommés directeurs; ils continuent à signer, par procuration, collectivement à deux. Les pouvoirs de Jean Brancher sont radiés.

23 juillet 1969.
Banque Privée Société Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Società Anonima) (Private Bank Limited), à Genève (FOSC du 17. 2. 1969. p. 373). François-Maurice Hottinger, de et à Zurich, et Evelyn-Robert-Adrian de Rothschild, de Grande-Bretagne, à Londres, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juillet 1969. Opérations de contrôle.
Ceca International SA, à Genève, opérations de contrôle, etc. (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1463). Pierre-Willy Zähner n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Dominique Montant sont radiés. Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Claude Renaud, directeur (inscrit), signe désormais individuellement.

23 juillet 1969. Constructions.
Ceei SA, à Genève, construction d'immeubles (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1647). Nouvelle adresse: 10, rue des Granges, chez Antoine de Saussure.

23 juillet 1969.
Société Anonyme d'investissements «Lodzia» («Lodzia» Investment Company Limited), à Genève (FOSC du 30. 10. 1961, p. 3142). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Pré Similien.** But modifié: acquisition, administration et vente d'immeubles et de droits immobiliers. Conversion des 100 actions de Fr. 100. nominatitives, à droit de vote privilégié, en 10 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 30 juin 1969. Jacques Guyet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Brandt, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

23 juillet 1969.
Société immobilière rue Merle d'Aubigné lettre F, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1955, p. 2862). Jeanne Lacroix n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. André Wermuth, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, chez Régie Jacques L'Huillier & Fils.

23 juillet 1969. Gérance de fortunes.
Mouchet & Cie, à Genève, gérance de fortunes, administration de sociétés, opérations immobilières, société en commandite (FOSC du 29. 11. 1965, p. 3740). Gaston Mouchet (décédé) et Walter Stäbler ne sont plus associés. Nouvel associé indéfiniment responsable: Jean-Claude Messiaux, de Bière VD, à Lancy. Nouvelle raison sociale: **Mouchet & Cie, Messiaux & Cie succ.**

23 juillet 1969.
Rhôninter, Société rhodanienne d'investissements internationaux SA, à Genève (FOSC du 28. 3. 1969, p. 693). Signature individuelle a été conférée à Jean-François Brochard, de France, à Genève, directeur.

23 juillet 1969. Vêtements.
Arthur Schibli, Société Anonyme, à Carouge, commerce et fabrication de vêtements féminins (FOSC du 18. 9. 1967, p. 3103). Roger Schibli (inscrit) est membre du conseil d'administration avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Werner Hof, de Bâle, à Chêne-Bourg.

23 juillet 1969. Participations.
Sialer SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 7. 1969. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Antoine Hafner, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bellot, chez Antoine Hafner, avocat.

23 juillet 1969. Café-restaurant.
La Taverne SA, à Versoix, société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1969. But: exploiter un café-restaurant-bar. Capital: Fr. 50000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): André-Marcel Henriod, de Begnins VD, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, chemin de Montfleury, chez Marcus Schmid.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Vermisst wird:

Kassaobligation Nr. 111 der Darlehenskasse Alterswil FR lautend auf den Namen Dula Lisbeth, in Aeschlenberg/Alterswil FR im Wert von Fr. 2500.—, ausgestellt am 10. Februar 1967.

Der unbekannte, allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, innert sechs Monaten seit der ersten Veröffentlichung an, dieselbe beim Unterzeichneten vorzulegen und seine Rechte geltend zu machen, ansonst sie kraftlos erklärt wird.

1712 Tafers, den 31. Juli 1969 (682³)

Der Gerichtspräsident des Sensebezirkes in Tafers: M. Waeber

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, conformément aux articles 870 CCS, 981 et ss. CO, somme le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de Fr. 5000.—, inscrite au registre foncier du district du Val-de-Ruz le 1er mai 1943 sous N° 30, grevant d'une hypothèque en premier rang une quote-part de copropriété de un tiers aux articles 2091, 2334 et 2335 du cadastre de Chézard - Saint-Martin, de produire ce document au greffe du Tribunal du district du Val-de-Ruz, à Cernier, dans un délai expirant le 15 juin 1970, faute de quoi l'annulation du titre sera prononcée. (516¹)

2053 Cernier, 28 mai 1969 Le président du Tribunal: R. Schaer-Robert.

Par ordonnance du 30 juillet 1969, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les talons des actions de l'Union de Banques Suisses, Nos 71246, 72078, 123197, 131345, 161801, 181642, 199014, 199015, 303711, 304147, 304148, 312861, 320025, 320026 et 335404, ainsi que les mantcaux de dites actions.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces dtres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, tians le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (681³)

1700 Fribourg, le 30 juillet 1969 Le greffier: Plancherel

La pretura di Locarno-Campagna, richiamati il decreto di oggi e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali Fr. 4000.— (quattromila), costituita il 24 febbraio 1953, dg 404, gravante in 1° (primo) rango la part. N° 483 RFD Losone, già di proprietà Pier Enrico e Anna Mambretti ed ora di proprietà Adriano Niggli, Losone, a produrla alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1970, sotto comminatoria dell'ammortamento. (678¹)

6600 Locarno, 29 luglio 1969 Il segr. assessore: G. Marioni

La pretura di Lugano-Città diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito N° 1090 emesso dalla Banca Prealpina, Lugano, intestato alla defunta Scrittori Maria Maddalena nata Vittori, da e già a Montagnola, con un saldo di Fr. 62 667.10, andato smarrito, a produrre il suddetto titolo a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (680³)

6900 Lugano, 30 luglio 1969 Per la pretura: il segr. F. Brosi

---

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist heute als kraftlos erklärt:

a) 3 Namenaktien der Sitzlift Wasserngrat AG, Gstaad, Nrn. 186–188, nom. Fr. 1000.—, lautend auf Herrn Truls Berg, geb. 1932, norwegischer Staatsangehöriger, dipl. Ing. ETH, wohnhaft in Bern, Steinerstrasse 34;

b) 1 Namenaktie der Sitzlift Wasserngrat AG, Gstaad, Nr. 546, nom. Fr. 1000.—, lautend auf Herrn Jakob von Siebenthal, Bäckermeister, von Saanen, in Gstaad. (679)

3792 Saanen, den 31. Juli 1969

Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Fräulein **Hanny Eggstein**, Atelier 62, Haute Couture, Habsburgerstrasse 32, **Luzern**, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 15. November 1973 untersagt.

6000 Luzern, den 30. Juli 1969 (AA. 377)

Handelspolizei des Kantons Luzern

Firma **Tuchhandlung Dreyfuss, Zweisimmen**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt, beginnend am 1. August 1969. (AA. 378)

3770 Zweisimmen, den 1. August 1969 Ortspolizeibehörde, der Präsident: Freidig der Sekretär: Müller

---

Hydro-Line AG, in Liquidation, 8590 Romanshorn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Publikation in Nr. 168 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Juli 1969 hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1969 der Hydro-Line AG die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Provida Treuhand- & Verwaltungs-AG, 8590 Romanshorn, als Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger der Hydro-Line AG in Liquidation werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen bis spätestens 30. September 1969 unter Nennung der Forderungsurkunden bei der Liquidatorin anzumelden. (AA. 375¹)

8590 Romanshorn, den 31. Juli 1969

Hydro-Line AG in Liquidation
die Liquidatorin:
Provida
Treuhand- & Verwaltungs-AG

Sirius AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA. 376²)

8021 Zürich, den 31. Juli 1969 Sirius AG, Talstrasse 80 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft)

Kamo SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du vendredi 20 juin 1969.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 août 1969, en l'étude de Me Gérald-Charles Bourquin, avocat, 26, rue de la Corraterie, à Genève (AA. 379³)

1200 Genève, le 25 juillet 1969 Les liquidateurs

Gerling-Konzern Speziale Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Bilanz auf 31. Dezember 1968

Aktiven

	DM
Verpflichtungen der Aktionäre	3 000 000.—
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	10 979 717.74
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	1 386 210.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	5 171 549.28
Uebrige Wertschriften	462 896.92
Schuldscheinforderungen und Darlehen	5 619 042.12
Grundpfandtitel	2 690 822.13
Grundstücke	3 783 606.65
Kassabestand und Postcheckguthaben	102 982.86
Guthaben bei Banken	3 733 431.84
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 735 281.07
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 292 944.90
Depots aus übernommenen Versicherungen	806 650.71
Stückzinsen und Mieten	200 433.20
Mobiliar und Material	315 049.04
Uebrige Aktiven	168 324.82
	42 448 943.28

Köln, den 30. Juni 1969

Passiven

	DM
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	8 000 000.—
Reservefonds	800 000.—
Spezialreserven:	
freie Rücklage	3 000 000.—
Ausgleichsrücklage	800 000.—
Rücklage für Ersatzbeschaffung	200 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	4 629 079.28
Deckungskapital für laufende Renten	259 307.92
Schwebende Schäden	8 240 153.81
Uebrige technische Rückstellungen	4 151 282.79
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 058 308.69
Depots aus abgegebenen Versicherungen	3 247 780.50
Schuldverpflichtungen:	
Agenten und Versicherungsnehmern	943 415.12
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	2 664 124.—
Uebrige Passiven	3 637 169.27
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	818 321.90
	42 448 943.28

Gerling-Konzern
Speziale Kreditversicherungs- Aktiengesellschaft
Dr. Mehlhorn ppa. Schmid

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 2. August 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 2 août 1969

Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.61½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	87.05
Grossbritanien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.35
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.68[85]
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.70
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.76
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.75

Arabische Republik Syrien

Zahlungsvorschriften

Das syrische Wirtschafts- und Handelsministerium hat am 12. Februar 1969 neue Weisungen betreffend die Eröffnung von Akkreditiven und Ueberweisungen ins Ausland bekanntgegeben. Nachstehend folgt eine französische Uebersetzung dieser Weisungen:

République arabe syrienne

Prescriptions de paiement

Le Ministère syrien de l'économie et du commerce extérieur a publié, le 12 février 1969, les nouvelles prescriptions concernant l'ouverture d'accréditifs et les transferts à l'étranger. Une traduction en français de ces prescriptions est publiée ci-après:

Communiqué Nº 48

Compte tenu des dispositions spéciales relatives aux opérations de paiement et de virement des devises étrangères, stipulées aux paragraphes Nºs 1 à 15 de l'article 1 du communiqué Nº 29 du 20 janvier 1968 et des règlements du commerce en vigueur:

Sont annulées les autres dispositions énoncées dans le communiqué précité et dans la lettre confidentielle Nº 235/M du 8 janvier 1968 et leurs modificatifs et remplacées par les dispositions ci-après:

1º Est autorisée l'ouverture de crédits documentaires de la valeur des articles et cas mentionnés dans la liste Nº 1 annexée au présent communiqué, ainsi que le visa de transfert ou le transfert de la valeur correspondante à l'étranger. Est autorisée également la délivrance des licences d'importation nécessaires de tous les Etats dans le monde, y compris les Etats-Unis d'Amérique, la Grande Bretagne et l'Allemagne occidentale, à condition que la valeur de chaque demande ne dépasse pas 100 000 livres syriennes, à l'exception des cas autorisés par ce Ministère.

2º L'ouverture de crédits documentaires pour les articles mentionnés dans la liste Nº 2 annexée au présent communiqué est interdite, de même que le visa de transfert ou le transfert de la valeur correspondante à l'étranger. Est interdite également la délivrance des licences d'importation correspondantes, à moins que ces articles ne soient importés des Etats membres du Marché commun arabe ou des Etats engagés avec la Syrie par des conventions de paiement ou au moyen d'un troc contre les produits de la Syrie avec tous les Etats dans le monde, à la suite de l'accord préalable de ce Ministère.

3º Est autorisée l'ouverture de crédits documentaires pour la valeur des autres articles non mentionnés dans les listes Nºs 1 et 2 annexées au présent communiqué, ainsi que le visa de transfert ou le transfert de la valeur correspondante à l'étranger, de même qu'est autorisée la délivrance des licences d'importation correspondantes, de tous les Etats à l'exception des Etats-Unis d'Amérique, de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne occidentale, sauf ce qui pourrait être importé de ces Etats sur la base du troc contre des produits syriens et à la suite de l'accord préalable de ce Ministère.

Sont exceptées des dispositions du présent communiqué les licences d'importation précédemment délivrées en application des dispositions du communiqué Nº 29 du 20 janvier 1968 et de la lettre confidentielle du Ministère Nº 235/M du 8 janvier 1968 et leurs modificatifs, qui peuvent être renouvelées, prorogées et corrigées conformément aux règlements sur le commerce extérieur en vigueur. De nouvelles licences d'importation peuvent également être délivrées après que ce Ministère aura approuvé les procès verbaux de la Commission spéciale des changes établis avant la date du présent communiqué, et ceci conformément aux règlements en vigueur sur le commerce extérieur.

Damas, le 12 février 1969 — Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur

Liste Nº 1

annexée au communiqué Nº 48 du 12 février 1969, comportant les matières dont la valeur peut être virée à tous les pays du monde, selon les réglements en vigueur

Position tarifaire	Matière
de toutes les positions tarifaires	Les piéces de rechange de toutes sortes.
12/3	Graines et fruits à ensemencer seulement.
15/7/h – 15/7/m – 15/10/a/1–15/10/b/1 15/10/c/1	Huiles et acides gras destinés à l'industrie du savon.
19/2/b	Préparations pour l'alimentation des enfants.
22/9	Boissons alcooliques.
24/1	Tabac brut.
24/2	Tabac fabriqué.
27/1	Houille.
27/4	Cokes.
28/36	Hydrosulfites.
28/38/a	Sulfates.
29/35	Composés hétérocycliques.
30/5/a	Catguts et ligatures chirurgicales.
32/1 à 32/8	Extraits tannants et colorants et matières tannantes.
37/2/a	Pellicules sensibilisées pour la radiographie.
38/3	Charbons activés.
38/11	Désinfectants, insecticides.
39/1 à 39/6	Polymètres, résines artificielles.
40/2	Jus de caoutchouc.
40/5	Plaques en caoutchouc.
51/1/a	Fils de fibres textiles synthétiques.
53/5	Laine et poils.
56/2	Cables en fibres textiles.
59/7	Tissus enduits.
59/8	Tissus imprégnés.
73/12	Feuillard en fer.
82/5	Outils pour outillage à main.
82/6	Couteaux et lames tranchantes.
82/11/c	Lames de rasoirs.
82/12	Ciseaux et leurs lames.
84/6	Moteurs à réaction.
84/14	Fours industriels.
84/23	Machines et appareils, fixes ou mobiles, d'extraction, de terrassement, d'excavation, de forage du sol, sonnettes de batage et chasse-neige.
84/36	Machines et appareils pour le filage des matières textiles synthétiques et artificielles; machines et appareils pour la préparation des matières textiles; machines et métiers pour la filature et le retordage; machines à bobiner, mouliner et dévider.
84/37	Métiers à tisser, à bonneterie.
84/38	Machines et appareils annexes.
84/52	Machines à calculer, machines à écrire dites «comptables», etc.
84/62	Roulements de tous genres.
84/63	Arbres de transmission, manivelles.
84/64	Joints divers.
85/1	Machines génératrices (moteurs et transformateurs).
85/5	Outils et machines-outils à main.
85/8	Machines à réaction.
90/17	Instruments et appareils pour la médecine et la chirurgie.
27/9–27/10–27/11/a–34/3	Huiles minérales et graisses. Huiles pour freins de voitures. Joints fabriqués ou non fabriqués.

Remarque. On entend par les matières citées ci-dessus toutes les matières comprises dans la position tarifaire citée à côté.

Suite à la liste Nº 1

annexée au communiqué Nº 48 du 12 février 1969

- Les appareils médicaux.
- Les importations de l'Etat et de ses administrations publiques, dont la valeur de chaque demande ne dépasse pas 10 000 livres syriennes.
- Les importations de la Société d'importation et d'exportation pour le secteur public (SIMEX).
- Les importations de l'Institution du commerce extérieur pour les produits pharmaceutiques (PHARMEX), dont les demandes d'importation sont jointes à l'approbation du Comité technique ou de la Direction générale de ladite institution.
- Les importations de la Société industrielle de transformation SA, à Damas, nationalisée, de bandes en papier ciré, rouleaux de papier fripé, bourres en cellulose de la société Camberley Clark en Angleterre et aux Etats-Units d'Amérique.
- Les importations dont les licences d'importation sont octroyées sans qu'il soit nécessaire de virer leur montant en devises étrangères à l'étranger, telles que les importations des membres des Corps diplomatique et consulaire, des organisations internationales et arabes, les cadeaux sans valeur commerciale et les importations sous régime provisoire.
- Les colis postaux et les envois ordinaires, dont la valeur ne dépasse pas 250 livres syriennes et dispensés des licences d'importation, selon la réglementation en vigueur.
- Les fils en coton, de soie et en laine de 2e choix seulement, à condition qu'on s'assure qu'il y a une différence sensible entre leurs prix et ceux des fils ordinaires.

Liste Nº 2

annexée au communiqué Nº 48 du 12 février 1969, comportant les matières, dont la valeur ne peut être transférée à moins qu'elles ne soient importées des Etats membres du Marché commun arabe ou des Etats engagés avec la Syrie par des conventions de paiement ou au moyen d'un troc

Position tarifaire	Matière
4/2/a/1	Lait en poudre, non destiné à l'alimentation des enfants.
4/3	Beurre frais et beurre fondu (samné).
17/2	Autres sucres.
27/13	Cire de paraffine.
62/1	Couvertures.
69/11	Vaisselles et articles de ménage.
70/9	Miroirs en verre.
73/38/b/1	Articles de ménage en fer ou acier émaillés.
73/40/c	Autres ouvrages en fer.
83/7/a	Articles d'éclairage non électriques.
87/9	Motocycles non populaires, selon les estimations du Ministère des communications.
87/10/b	Vélocipédes.
91/4	Autres montres et réveils.
93 (tout le chapitre)	Armes et munitions (sauf les cartouches de la position 93/7/b).
97 (tout le chapitre)	Jouets pour enfants et articles de sport.
98/3	Porte-plumes, stylographes, etc.
98/5	Crayons.

Remarque: On entend par les matières citées ci-dessus toutes les matières comprises dans la position tarifaire citée à côté.

180. 5. 8. 69

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit:
Griechenland: S. Exz. Herr Jean Georgiou, Botschafter.
Japan: S. Exz. Herr Akira Nishiyama, Botschafter.
Vereinigte Staaten von Amerika: S. Exz. Herr Shelby Cullom Davis, Botschafter.

Beendigung der dienstlichen Tätigkeit:
Japan: S. Exz. Herr Masayoshi Kakitsubo, Botschafter.

Entrée en fonctions:
Etats-Unis d'Amérique: Son Excellence M. Shelby Cullom Davis, ambassadeur.
Grèce: Son Excellence M. Jean Georgiou, ambassadeur.
Japon: Son Excellence M. Akira Nishiyama, ambassadeur.

Cessation de fonctions:
Japon: Son Excellence M. Masayoshi Kakitsubo, ambassadeur.

180. 5. 8. 69

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt,** Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

«THESAURUS»

Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 15. August 1969, 11.30 Uhr,
Augustinergasse 21, 8001 Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1968.
   Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 5 000 000.— durch Heraufsetzung des Nennwertes der 25 000 Inhaberaktien um je Fr. 200.—, liberiert durch Entnahme von Fr. 5 000 000.— ab Konto «Freie Reserven».
6. Feststellung der Vollliberierung des neuen Aktienkapitals zulasten des Kontos «Freie Reserven».
7. Aenderung von § 4 der Statuten.
8. Aenderung von § 24 und 30 der Statuten.
9. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle mit dem Antrag des Verwaltungsrates laut Ziffer 3 der Traktandenliste sowie der Text der Anträge des Verwaltungsrates gemäss Ziffer 5–8 der Traktandenliste liegen vom 5. August 1969 an beim Sitz der Gesellschaft, Augustinergasse 21, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 11. August 1969 bezogen werden.

Zürich, den 5. August 1969 **Der Verwaltungsrat**

Emprunt 3½%

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA
Vevey 1952, de Fr. 2 500 000.—

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt mentionné ci-dessus, de Fr. 1000.- chacune, portant les numéros:

16	265	503	768	1019	1259	1498	1759	2034	2263
51	297	521	797	1042	1281	1531	1773	2065	2286
73	327	539	815	1067	1304	1552	1795	2083	2315
107	351	552	843	1090	1340	1587	1834	2101	2351
139	366	576	865	1112	1363	1622	1866	2136	2379
158	381	595	891	1137	1387	1653	1890	2149	2394
183	409	616	911	1161	1410	1680	1917	2177	2422
199	432	635	942	1186	1429	1699	1933	2192	2447
223	454	666	966	1215	1452	1726	1957	2220	2460
240	478	728	990	1231	1473	1734	1998	2248	2488

seront remboursées au pair le 15 novembre 1969.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, de l'Union de Banques Suisses à Lausanne, Neuchâtel et Vevey, de la Société de Banque Suisse à Lausanne, du Crédit Suisse à Lausanne, et aux sièges, succursales et agences de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 15 novembre 1969.

Les titres suivants, sortis à des tirages précédents, n'ont pas encore été présentés au remboursement:

N° 1300 remboursable le 15 novembre 1963
N° 2228 remboursable le 15 novembre 1967
N°s 309, 930, 986, 1419, 1480, 2215, 2292 remboursables le 15 novembre 1968

Lausanne, le 30 juillet 1969 **Banque Cantonale Vaudoise**

Valeur 99 770

Pro Immobili Lugano SA

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che avrà luogo il giorno di **mercoledì 20 agosto 1969, con inizio alle ore 14.15, presso lo studio legale Molinari, in Viale Stefano Franscini 1**, con le seguenti trattande:

1° Lettura e approvazione verbale dell'ultima assemblea generale.
2° Relazione di gestione del consiglio di amministrazione.
3° Presentazione conti e rapporto revisori.
4° Approvazione gestione e conti.
5° Scarico agli organi della società.
6° Risanamento della società o messa in liquidazione della società medesima.
7° Dimissioni dal C.A. e nuove nomine.
8° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori e la relazione di gestione saranno tenuti a disposizione dei Signori azionisti presso lo studio legale Molinari, Viale Stefano Franscini 1, Lugano, a partire dal 10 agosto prossimo.

Lugano, 3 agosto 1969 **In nome del consiglio di amministrazione:**
avv. Eugenio Molinari

Nur so ein

Gedankenspiel: Ich stelle mir vor, dass ich ein Butter- und Käsegeschäft besitze und zu viel Geisskäse eingekauft habe. Was für einen Text würde ich machen, um den Geisskäse los zu werden? (Fortsetzung morgen).

Chiffre SA 347 B en Schweizer Annoncen AG, ASSA, 3001 Bern.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Warenumsatzsteuer

Ausgabe
Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition
mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 1.80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.**
Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

HAIN *olio di cardo* olio da tavola per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colesterina

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di diete, come pure in drogherie e farmacie.
Documentazione: R. & H. Neuenschwender, 3001 Berna, Landoltstrasse 73, telefono (031) 45 05 22-23-24.

Etude de Mes Pierre et Henri Schluep, notaires, à Saint-Imier

Avis d'inventaire public et sommation de produire

Par ordonnance du 29 juillet 1969, Monsieur le préfet du district de Courtelary a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de Monsieur

Jean Lüthy

né en 1934, fils de Fritz, commerçant à Saint-Imier, décédé à Sonceboz le 23 juillet 1969. Cette autorité a simultanément nommé Monsieur Charles Spack, ancien commerçant à Saint-Imier, en qualité d'administrateur de la masse et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.

Conformément aux dispositions des articles 580 et suivants du CCS, les créanciers du défunt, y compris ceux au vertu de cautionnement sont sommés de produire leurs créances avec pièces à l'appui, à la préfecture du district de Courtelary, dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 6 septembre 1969. Les débiteurs du défunt sont également sommés d'annoncer leurs dettes dans le même délai au notaire soussigné.

Saint-Imier, le 31 juillet 1969 Par commission: **P. Schluep, not.**

Loterie romande

275e tranche

Liste de tirage du 2 août 1969

Billets numérotés de 010000 à 149999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros				
14 000	6	4				
14 000	10	9				
1400	20	05				
140	40	937				
14	100	8918				
14	200	0202				
14	300	4733				
14	400	8833				
14	500	9832				
14	600	011560	026875	027929	028575	030507
		033119	040131	049323	080728	086322
		105814	108658	124868	143537	
14	700	010671	017094	019256	020788	031975
		055698	067403	082764	087723	094674
		102289	121697	131402	141561	
14	800	010778	019951	051646	057138	069541
		071542	082557	090924	105250	111415
		128402	132304	132530	133079	
14	900	012966	028438	043526	046509	047327
		079640	099602	107546	130276	132717
		136264	139411	140834	140897	
14	1000	012106	031820	047787	066845	078847
		084110	089359	099873	109958	116875
		123858	127090	141160	145825	
1 gros lot	100 000	149796				
2 lots de consolation	1000	149795	149797			

Valeur totale des lots: Fr. 436 600 – Prescription: 5 février 1970

St-Sulpice, le 2 août 1969 **Alain Matthey**, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.– et au-dessous sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

269e tranche tirée le 1er février	1969, prescrite le	4 août	1969
270e tranche tirée le 1er mars	1969, prescrite le	4 septembre	1969
271e tranche tirée le 5 avril	1969, prescrite le	8 octobre	1969
272e tranche tirée le 3 mai	1969, prescrite le	6 novembre	1969
273e tranche tirée le 7 juin	1969, prescrite le	10 décembre	1969
274e tranche tirée le 5 juillet	1969, prescrite le	8 janvier	1970

Impôt. La Confédération prélève un impôt de 30% qui frappe les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.– et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.–. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ct. – Le billet: Fr. 6.–; le demi-billet: Fr. 3.–
Seule la liste officielle fait foi.

Wir sind ein dynamisches Unternehmen des Maschinen- und Apparatebaus mit zirka 130 Mitarbeitern und suchen einen tüchtigen, gutausgewiesenen

Chefbuchhalter

Wir erwarten: gründliche Ausbildung in Finanz- und Betriebsbuchhaltung, Industriepraxis, Fähigkeit zur Leitung eines kleinen Mitarbeiterstabes.

Wir bieten: verantwortungsvolle, selbständige Stelle mit Unterschriftsberechtigung, zeitgemässe Entlöhnung, moderne Sozialleistungen mit gut ausgebauter Pensionskasse.

Offerten erbitten wir an die Direktion
M. SCHAERER AG, Maschinen- und Apparatefabrik, **3084 Wabern-Bern**

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu verkaufen

zirka 4500 m² Bauland

an der Kantonsstrasse Giubiasco–Cadenazzo, 200 Meter der neuen Autobahnein- und -ausfahrten von Bellinzona-Sud, voll erschlossen und preisgünstig.

Anfragen unter Chiffre 975251 an Publicitas SA, 6601 Locarno.

Immer neue und vielfältigere Aufgaben stellen sich auf dem Gebiete der Aussenwirtschaft. Es bietet sich deshalb bei uns für einen an der Lösung aussenwirtschaftlicher Probleme interessierten

Jurist
Nationalökonom
ev. Ing. Agronom

ein attraktives Tätigkeitsgebiet, das Selbständigkeit, rasche Auffassungsgabe und gute Sprachkenntnisse verlangt (Deutsch, Französisch und Englisch). Wir bieten angemessene Salarierung, 5-Tage-Woche, Aufstiegsmöglichkeiten und Pensionskasse.

Offerten mit Bild an: **Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, 3003 Bern.**